墨國龍岡開幕盛會 捐台災賑款十萬元

墨京訊。墨國龍岡親義總公所。於八月十六日舉行新廈落成。暨第一屆懇親大會。墨國僑團。舉行懇親大會。會期龍岡在美各國宗親。及觀禮者千餘人。各國嘉賓亦臨。中外人士誠爲盛舉。因盛況空前。爲墨國僑界一大盛事。懇親大會以自由中國發生強烈地震颶風水災。人民損失空前慘重。災民達二十餘萬衆。由是大會通過。捐出賑災墨幣十萬元（美金八千元）。即交何鳳山大使以轉匯。並電慰受災同胞。此次大會。盛況空前。其情形略誌于後。

該公所爲舉行此一盛典。早經籌備。美洲龍岡總公所特派干事。秘書劉昌岐飛京指導。墨京六十二個僑團。均有致送禮物祝賀。西美。加拿大。古巴。香港。星洲各地龍岡公所。致送賀電及祝詞賀電。更加電片飛來。墨京銀河音樂社。及華僑音樂班。聯合派遣音樂人員。到場演奏助慶。聯樂悠揚。引動行人羈觀。

下午十二時開幕。到有墨京。米而卡利。參逸臣。美利打華埠。金山。柯利市。芝省。周埠。西彌拿。左炮古。深苑。沙加物家。舞充家等十四埠代表劉通彩。羅衛賢。羅炳彰。張洪彰。及美國龍岡代表。羅省龍岡趙德峻等。公所劉賢錦。劉兆光。市等僑團公所總社。劉家公所劉昌。山參贊荷女士。郭夫人。中墨長官有大使何鳳山。僑委會錢鉛員。鍾證彤。張平。黃文海。墨國內政部長代表蒙德律師。墨京市政府代表賀樂士律師。警察廳長代表柯奇雅。及各僑團領袖。

司儀員劉兆光。宣佈典禮開始。首唱中華國歌。奏樂鳴炮。美洲總公所主席團致詞。總公所主席張瑞安。舉行剪綵。主席張瑞安致歡迎詞。說明及慶祝意義。繼由劉昌岐讀祝詞。張白恩讀祝電。何鳳山大使演說。讚揚龍岡精神。勗勉發揚此種精神。演說者。有嘉賓代表與衆相見。即由關衛賢致詞答謝。奏樂鳴炮。拍照留念。禮成之後。舉行宴會。賓主盡歡。是日參加觀禮之嘉賓昆仲。共千餘人。

伊頓建議 大量低利貸款

雷德訂。加拿大社電。加拿大出生之美籍工業資本家伊頓。星期一日請美加施行共實之大量投資政策。以最低利息貸出款項。

伊頓對名際工礦會長會議三百名代表演講稱。銀根緊縮政策及過高之利息率。對美加兩國經濟貢無幫助。而且特別對工礦業有損害。

△香港司徒氏宗親會 成立開幕鳴謝啓事

本會籌組會所委員會。經已成立。並定期九月廿日。在香港英京酒家舉行成立暨第一屆全體理監事就職典禮。並籌備出版成立紀念特刊。此次承約蒙兄弟叔伯致送頌詞祝賀。暨葉公超，劉鍇，鄭天錫，等大使。傅秉常，謝冠生，于右任，賈景德，黃季陸，張道藩，馬壽華，等院長。程滄波，鄭彥棻，李璜生，張曉峰，馬超俊，高信，吳康，等主任長官。惠贈題詞。又蒙美東各埠昆仲。熱心贊助。以成美擧。特此登報。藉表謝忱。茲將近日收到該會覆昆仲踴躍捐助。芳名開列如左。（恕不稱呼）

捐五百元者：俊英。俊傑。尚禮。尚寧。俊倫。昆文。振琨。文振。有讓。慶宮。慶鐘。

捐三百元者：灼輝。俊發。紹霖。尚榮。貞業。有爲。永熙。維毅。裕章。俊巧。有愛。毓照。榮錦。利亨。

捐二百元者：月槃。鐵傑。卓榮。金鏡。承琛。鴻全。仲文。有德。任魁。

捐一百元者：科文。紀言。尚達。文球。永常。紀滂。健發。承毅。榮福。承創。讚文。如梯。文春。結文。社後。

捐五十元者：儉文。

捐三十元者：浩榮。國濃。宏彌。

（港幣爲本位）

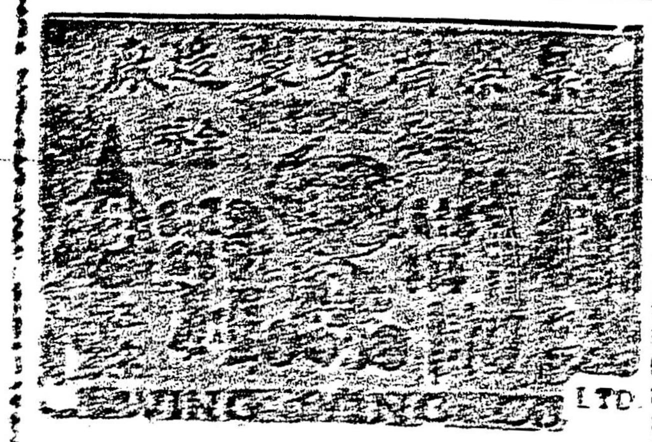
香港司徒氏宗親會會長
暨全體理監事仝啓
中華民國四十八年九月十五日

片打街東一零五號吉舖召租。如意者請到本報與簡國安洽商。

○獨市餐館生意 連實業平賣

本餐館位於沙省矣屬。向來生意興旺。地位適中。現因本人年老。無力支持。願將全盤生意實業出賣。取價九千元。舖尾有住房四個及一廳。各樣傢俬齊備。合住家之用。如有意者。請致函此處者。函商面議均可。
Gene's Cafe, Ou. Appelle, Sask.

加拿大 [illegible]
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7722 201 EAST PENDER STREET
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 201 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
[illegible]
嘉敦旅店新電話 MU 2-9647


458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話四〇八二一

節儉千元與屋主交易

三年屋。五個大房間。高士頓并有水廁。日光台。車房。取價一萬六千五百元。定銀六千五百元。請到五十六號第四十二東街。與屋主洽商。
30 E. 42nd Ave.

三睡房住宅首次出賣

新近裝修完竣。堅固兼雅潔。硬木地板。碑仔週圍屋房。自動爐油暖氣。有車房。近學校及商業區。取價一萬二千九百元。有銀約。電話 TR 6-4916 或 Homefinders Rlty. TR 4-9178

譯稿及撰稿
文件契約 中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

△域卡 民治黨經費鳴謝

由民國四十七年九月至民國四十八年八月十五日

皇冠餐館廿元 黃鉅森十元 方來十元
雷紹奚 黃琛 馬開瑤 會建
馬衛宗 方紹民 胡敦儉 劉鉅
雷家頌 雷雨綸 梁想 馬毓光
馬慕謙 每五元
黃艾倫 劉孔梅 梁芳 陳健民
黃明信 陳鏗民 朱錦明 鄭錦帆
鄭兆權 每三元
謝衛石 梁國餘 馬文傑 馬建強
張文錫 張偉傑 張炎欣 黃明和
許傑儒 關競豪 關邦健 馬榮新
溫用寬 張維安 每二元五
盧拱照 馬石磊 黃墨白 關崇深
黃安 每二元
馬華新 黃禮儀 余湘中 每一元五
諧智 一元

△域卡 達權社經費鳴謝

由民國四十七年九月至民國四十八年八月十五日

方來十元 雷紹奚 黃琛 馬開瑤
會建 馬衛宗 劉鉅 梁想
馬毓光 馬慕謙 每五元
陳健民 梁芳 黃明信 鄭錦帆
鄭兆權 每三元
謝衛石 馬文傑 馬建強 張炎欣
黃明和 許傑儒 關邦健 關競豪
馬榮新 溫用寬 每二元五
馬石磊二元
馬華新 黃禮儀 余湘中 每一元五
諧智 一元

本報之異彩特色

★本報爲加拿大華文日報之先導者。創刊於西曆一九〇七年。即中華民國紀元前五年。宗旨純正。公平立論。爲代表華僑輿論之文化機構。且爲銷流最多最廣之報章。

★論評方面：本報社論。均爲名作家執筆。就事立言。不偏不倚。以傳語同胞之態度。爲評論雙方之良判。對國際局勢。及有關華僑社會之利害禍福問題。尤爲注意。務求主持正義。作公正之評論。並供給僑胞之發表意見。提供意見。本報均樂予登載。作爲華僑之喉舌耳目。

★副刊編輯：本報副刊之編輯。分小說。雜文。遊記。雜文。詩詞。非選大家著作。即爲名流選述。內容充實。包羅萬有。特趣奇談並論。足爲益智論著見聞。培養文學。漸進藝術之大園地。

★新聞電訊來源：由一九四一年以來。本報即訂定「加拿大新聞社」、「美聯社」、「合衆社」等通訊社爲特約戶。並不惜重資。特置電訊自動機。打字電訊。日夜不停。所有世界及加國新聞。其報導則廣博而豐富。翔實而快捷。不作生之宣傳。皆誠之譯述。（歡迎參觀）

★篇幅版面：本報自一九五七年改用新園新四號宋體字粒。三寸欄每行可容字粒十七只。舊字粒則僅容字粒十五只。二寸欄每行可容字粒十一只。舊字粒則僅容字粒十只。全版每頁廿一寸高。十六寸半闊。乃華文日報最廣闊者。每日約有二萬餘字。比之前時。字數大增。新聞電訊副刊文藝。無一不增加材料。更爲豐富。

★長期訂戶特多。廣告效力最宏。

★訂閱手續簡便。僅須函索訂閱表。繕寫正楷英文。當即如命寄閱。報費例甚克惠。如欲交下期。即將滙方交。亦可通融辦理。凡我僑胞。幸踴躍焉。

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.
Vancouver, B. C. MU 2-[illegible]045
營業時間 每日上午十一時至午夜三時
新張伊始喜臨門
裝修雅緻適高軒
大宴可擺五十席
小酌清樽滿素筵
遼江名廚烹飪美
雪城魚蝦佐盛饌
賓至如歸包滿意
禮優歡迎不憚煩

○新舖位兩間出賃

位於華多利亞街六九二九號。十四尺闊四十尺深。六九三三號。十六尺闊五十尺深。有意者 電話 FA 5-1735 洽商。

長濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

★養生至補丸特再展期優待試服

凡未試服養生至補丸之新用戶。可寄銀二元。即付上養生至補丸四十粒。以供試服。每樽一百粒。價銀七元五毛。外埠加郵費五毛。

代理萬春堂藥房出品
根絕甜尿丸 每樽五元 買二送一
新久甜尿 一樽見效
驅風萬靈油 每樽一元五毛 買二送一
風濕骨痛 立刻見效
以上藥品及販賣之有效日期定十月卅日止截
又大吉運到 紐約仁壽藥行
乾坤大補丸 每樽七元五

百代實業買賣有限公司 王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-1714

★餐館在域多利街新興旺區。上午八時至下午八時。平均生意每日五十元。若有著神者。照時可增加入息。取價四千元。

★有入息屋出賣。在本埠西區。每月入息二百零五元。可加至二百四十七元。現住自四伙人。取價一萬七千三百元。現款便可交易。其餘可供銀按揭。所收入之租銀已足夠供按揭之用。

★新屋出賣。近菲沙街南邊。三個睡房。一大廚房。硬木地板。一大盒及一死士庫。自動油爐。取價一萬五千元。

★新屋出賣。在菲沙大六十三街。三個睡房。光猛大廳。時式廚房。自動暖氣爐。可另建一睡房。全英死士庫。取價一萬七千五百元。

★華麗摩登西餐館出售。在雲埠域街二千號與旺商業區。各樣傢俬是時代化。可容客位六七十人。每日自上午八時開至下午八時。每日毛意平均百餘元。有長期屋契。每月租銀二百元。取價一萬二千元。

★議會到。有屋住。有租收。不怕行大運。現交最少六千元。五百元。雅任之區。四層樓。在雲埠吉士蘭架圖。及章房。分四家人住。並後有車房。局圍是鋼英毛死廁。供給全樓暖氣。有自動熱水爐。有自動泵氣油。及傢俬等。目前每月可收租二百二十五元。取價一萬八千五百元。可供按揭。僑胞欲作大事業者。請勿失此機會。

華埠 廣州酒家 金高
CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Telephone MU.2-5148
中國色彩 環境幽雅 禮聘名廚 專理筵席 大小宴會 各式酒菜 喜慶壽宴 歡迎光顧

加拿大 B. K. MAH TRAVEL AGENCY
點問頓 馬鎮基旅行社
10xxx-97th St. [illegible] Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7854, After Hours HU. 8[illegible]
Cable Address BKMTRAVEL
本旅行社代理
加拿大太平洋航空公司
環美加拿大航空公司
日本航空公司及泛美航空公司
各輪船公司
代售各國機票船票
辦理申請接眷來加手續
如蒙委託

中國玻璃 獨家代理
本號獨家代理。中國新製造玻璃。及建築用具等。品質優良。大小均備。貨價比任何品出平宜。函詢面議。無任歡迎。
T. K. LEE CO. LTD. 光華公司
145 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 5-9431 MU 1-1953

錦碌埠唐番餐館出賣
位於唐人街。營業兩年。傢俬齊備。生意好。有長期。現因股東志趣別業。願以廉價出賣。如有意者請函或者面議均可。勿失良機。
W. K. CHOP SUEY
167 W. Victoria St.
Kamloops, B. C.

○獨市餐館連實業出賣
本餐館位於沙省北方必倫埠。向來生意平穩。現因本人年老兼乏人力支持。願將全盤生意連實業出賣。各樣傢俬齊備。土庫有自動暖爐自動油。舖尾有住房兩個。舖後有屋仔放貯什物。如有欲營斯業者。勿失良機。函商面議均可。
O. K. Cafe, Meath Park, Sask.

碌亞砵汝 民治黨 達權社 重要啓事

洪啓者。本黨社郵政信箱。經已從新轉換。嗣後關於黨社來往函件。請照下列 P. O. Box 97 寄來無誤。特此公佈週知。

碌亞砵汝 民治黨 達權社 全啓

舞台晚聲 中華學校籌募經費 特映七彩顏色片

該校爲籌募經費。向映名片每次得各界男女僑胞熱心愛護贊助。茲定於九月二十七及十月四日連映粵山伯與祝英台、飛行太子、兩部名片。敬請各界男女僑胞踴躍購票。玉成義舉。家傳戶誦故事，有新編歌劇，漆彩香艷，傳奇歌唱，愛情巨片，

「梁山伯與祝英台」 梁無相 李雁 鄭碧影 主演
九月二十七日放映 日場兩點半 夜場八點半

全部七彩顏色歌唱片王
從一個神奇的故事驚揚勸善懲惡的舊道德及發揚兄弟之愛骨肉之情很有教育性巨片
有唱情 有打鬥 有神奇 有內容

「飛行太子」 何非凡 鄭碧影 余麗珍 羅艷卿 主演
十月四日放映 日場兩點半 夜場八點半

美寶女界美容院
本市唐人街東 … 號
電話 MU. 3-6415

[illegible]